

蚊にさされないために:

\* "deet"を含んだ虫除けスプレーを使用する.

\* 日中, 特に早朝 (夜明けから数時間), 夕方 (日没前数時間) の蚊の活動が活発になる時間帯には, 長袖, 長ズボンを着用する.



\* 網戸のついていない窓やドアを, 開けっぴらにしにしない.

ほんの小さい蚊のさされによって, 重い症状が引き起こされてしまいます. 健康を損わないためにも, 細心の注意をはらうことが必要です.

質問のあるかた, 更に詳しい情報をしりたいかたは, 御自分の主治医, あるいは, Hawaii State Department of Health にお尋ね下さい.

- Big Island: 808-974-6001 or 808-322-4880
- Oahu: 808-586-8021
- Maui, Lanai, & Molokai: 808-873-3560
- Kauai: 808-241-3306

[health.hawaii.gov](http://health.hawaii.gov)

Equal Rights

We provide access to our activities without regard to race, color, national origin (including language), age, sex, religion, or disability. Write or call the programs on the brochure or our departmental Affirmative Action Officer at 808-586-4616 within 180 days of a problem.

David Y. Ige

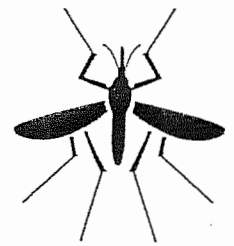
Governor of Hawaii

Virginia Pressler, M.D.

Director of Health

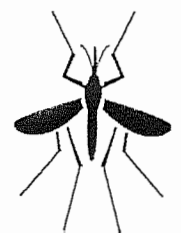
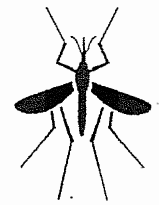


HAWAII STATE DEPARTMENT OF HEALTH



デング熱

# Dengue Fever

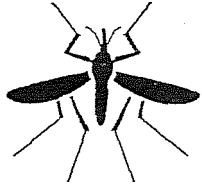


[health.hawaii.gov](http://health.hawaii.gov)

(Japanese)

## デング熱 (Dengue Fever)

デング熱とは、蚊が媒介するウイルス性の熱性発疹性疾患です。人から人への感染はありません。



### 主な症状

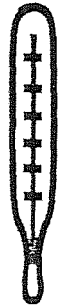
高熱

頭痛

全身の筋肉痛, 関節痛

嘔吐

眼窩痛



上記の症状がみられたときは、速やかに医師の診察を受けて下さい。



## 予防

現在有効な治療法はなく、以下のような感染予防が非常に重要です。

蚊の繁殖場所を絶滅するために:

- \* 人工容器、カン、古タイヤ、バケツ、植木鉢、ブルメリア、パイナップル等の植物、竹や木の切り株の窪み、壁の穴、詰った排水溝、廃車、使われていないボート等にたまった水を空にする、壊れた部分を修理する、カバーをかけるなどすることで、水が溜り蚊の繁殖する場所をなくす。



- \* 網戸やドアの敗れたり壊れたりしている部分を修理する。
- \* ペット用の水飲み容器を最低一週間に一度空にし、洗浄する。

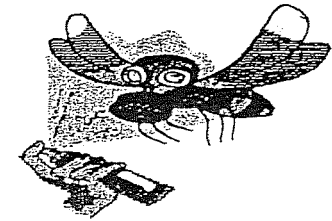


- \* 花器を最低一週間に一度空にし、洗浄する。



- \* 蚊の繁殖場となるスイミングプール、池、その他の大型貯水容器の表面に、4-6oz. (100cc - 150cc) の食器用洗剤を1ガロン(4リットル)の水で薄めたものをまく。これを2-3日毎に繰り返す。

- \* 飲料用貯水タンクの蚊の予防対策を徹底させる。



- \* 殺虫剤を部屋に散布する。